SINCE 1908

Solis

EASY BREEZY

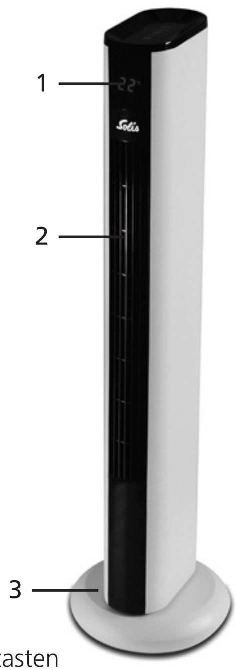
Typ / Type / Tipo 757

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
User Manual
Gebruiksaanwijzing



▲ GERÄTEBESCHREIBUNG







1 LED-Display

2 Luftauslass

3 Standfuss

4 Bedienfeld mit Sensortasten

5 Lufteinlass mit Filterabdeckung
und inliegendem, waschbarem Netzfilter

6 Fach zum Versorgen der Fernbedienung





▲ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie vor Gebrauch Ihres Solis Ventilators diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, damit Sie Ihr Gerät kennenlernen und sicher bedienen können. Wir empfehlen, diese Anleitung sorgfältig aufzubewahren und gegebenenfalls bei Weitergabe des Gerätes auch dem neuen Besitzer auszuhändigen.

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sind zu Ihrer eigenen Sicherheit folgende Vorsichts-Massnahmen zu beachten:

1. Um einen Stromschlag zu vermeiden, dürfen weder der Ventilator noch das Netzkabel und der Netzstecker mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. In das Gerät könnte Wasser eindringen und es beschädigen! Sollten das Gerät bzw. das Netzkabel oder der Netzstecker mit Flüssigkeit in Kontakt kommen, ziehen Sie mit trockenen Gummihandschuhen sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

2. Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen oder Füssen bedienen bzw. den Netzstecker ziehen.

3. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt.

4. Das Gerät muss während des Gebrauchs auf einem festen und trockenen Untergrund stehen. Stellen Sie den Ventilator nicht auf einen unstabilen oder mit Textilien bedeckten Untergrund. Achten Sie darauf, dass das Gerät stabil steht, so dass es niemand umwerfen kann.

5. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann oder das Gerät zum Umstürzen bringen kann. Decken Sie das Netzkabel nicht ab. Achten Sie darauf, dass es nicht mit heissen Oberflächen in Kontakt kommt. Kabel immer komplett entrollen, bevor Sie den Netzstecker einstecken.

6. Gerät von heissem Gas, heissen Öfen oder anderen wärmeabgebenden Geräten oder Wärmequellen fernhalten. Gerät nicht in Räumen mit explosiven bzw. entflammbaren Stoffen oder Flüssigkeiten benutzen. Benutzen Sie den Ventilator nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchte (z.B. Badezimmer), bei Raumtemperaturen über 40 °C oder in staubigen Räumen.

7. Gerät nie auf einer nassen oder heissen Oberfläche benutzen. Gerät nicht in der Nähe von Feuchtigkeit, Hitze und offenen Flammen platzieren. Ventilator von beweglichen Teilen oder Geräten fernhalten.

8. Gerät nie am Kabel tragen oder ziehen und nichts auf das Kabel stellen.

9. Sprühen Sie nichts in den Ventilator – auch kein Insektenspray.

10. Ziehen Sie immer am Netzstecker und nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Netz zu trennen.

11. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät ausser Betrieb oder unbeaufsichtigt ist, oder wenn es gereinigt werden soll. Wir empfehlen den Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Sicherheitsschalter), um einen zusätzlichen Schutz bei der Verwendung von elektrischen Geräten zu gewährleisten. Es ist ratsam, einen Sicherheitsschalter mit einem Nennfehlerbetriebsstrom von maximal 30 mA zu verwenden. Fachmännischen Rat erhalten Sie bei Ihrem Elektriker.

12. Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät, Kabel, Netzstecker oder am Zubehör vor.

13. Ventilator während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen! Bei unsachgemässem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr!

14. Greifen Sie niemals nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie immer erst den Netzstecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Nehmen Sie es nicht wieder in Betrieb, bevor Sie es bei Solis oder einer von Solis autorisierten Servicestelle auf seine Funktionsfähigkeit und Sicherheit überprüfen haben lassen.

15. Gerät niemals so platzieren, dass es ins Wasser fallen könnte (z.B. neben Schwimmbecken).

16. Gerät so platzieren, dass es keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Nicht nahe einem Fenster in Betrieb nehmen.

17. Niemals scharfe oder spitze Gegenstände oder Werkzeug in die Geräteöffnungen stecken. Das Gerät könnte beschädigt werden bzw. Gefahr von Stromschlag! Stecken Sie niemals Finger oder andere Gegenstände in den Ventilator, während er in Gebrauch ist. Achten Sie speziell auf Kinder, dass diese den Ventilator nicht berühren.

18. Niemals das Gerät abdecken, während es in Gebrauch ist.

19. Gerät nicht schütteln oder umplatzieren während es in Gebrauch ist.

20. Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwenden. Nur mitgeliefertes oder von Solis empfohlenes Zubehör benutzen, falsches Zubehör kann zur Beschädigung des Geräts führen.

21. Das Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet. Nicht im Freien, in Fahrzeugen oder auf Booten verwenden.

22. Prüfen Sie Ihren Ventilator und das Netzkabel vor jedem Gebrauch.

23. Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind oder das Gerät anderweitige Störungen aufweist, heruntergefallen oder sonstwie beschädigt ist. Führen Sie Reparaturen niemals selbst durch sondern geben Sie das Gerät bei Solis oder bei einer von Solis autorisierten Servicestelle ab, um es zu überprüfen, reparieren oder mechanisch und elektrisch instand setzen zu lassen.

24. Personen unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht benutzen. Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (auch Kinder) oder unwissende und unerfahrende Personen dürfen den Ventilator nicht benutzen, ausser sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder von dieser genau instruiert, wie das Gerät zu benutzen ist.

25. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Ventilator spielen.

26. Die Reinigung des Geräts darf nicht von Kindern ausgeführt werden.

27. Stellen Sie sicher, dass der Solis Ventilator korrekt zusammengebaut ist, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen. Niemals ohne Standfuss, Filterabdeckung und Netzfilter oder in liegender Position in Betrieb nehmen!

28. Bevor Sie das Gerät verstellen oder reinigen, schalten Sie es aus und warten Sie immer bis der Ventilator zum Stillstand gekommen ist. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose. Dies gilt auch wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

29. Besondere Vorsicht sollten Sie walten lassen, wenn sich Kinder, ältere Personen oder Tiere in der Nähe des Ventilators aufhalten.

30. Der Luftstrom des Ventilators sollte nicht direkt auf ältere oder kranke Personen bzw. auf Kinder gerichtet sein.

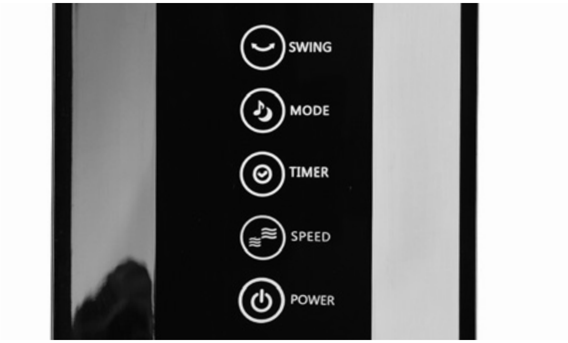
31. Achten Sie darauf, dass sich der Ventilator frei drehen kann und er bei der Oszillationsbewegung nicht durch einen Gegenstand behindert wird.

32. Achten Sie darauf, dass sich keine Haare, Vorhänge, Gardinen, Tischdecken o.ä. in der Nähe des Ventilators befinden. Sie könnten eingesaugt werden und Personen- oder Sachschäden verursachen.

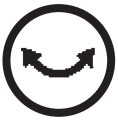
▲ VOR DER INBETRIEBNAHME

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und prüfen Sie, ob es unbeschädigt und funktionsbereit ist. Sollten Sie Zweifel haben, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und kontaktieren Sie die nächste von Solis autorisierte Servicestelle.
2. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen, insbesondere mit den Plastiktüten – Erstickungsgefahr!
3. Stellen Sie das Gerät auf einen trockenen, stabilen Untergrund, wie in den Sicherheitshinweisen beschrieben.
4. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Batterie der Fernbedienung, indem Sie diese wegziehen.
5. Stecken Sie den Netzstecker in eine passende Steckdose.

▲ DIE FUNKTIONSTASTEN AUF DEM BEDIENFELD DES GERÄTES UND AUF DER FERNBEDIENUNG



Generell gilt:
Jede eingestellte Funktion (ausser "Normaler Wind") wird entweder am Bedienfeld durch das entsprechende Symbol-Funktionslicht oder am LED-Display (Timerfunktion) angezeigt.



SWING – Zum Einstellen einer horizontalen Oszillation



MODE – Zum Einstellen folgender Ventilations-Programme:

Normaler Wind – es leuchtet kein Funktionslicht auf/Standardeinstellung.

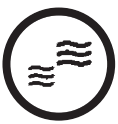
Natürlicher Wind – das Funktionslicht ♪ leuchtet auf.

Wind zum Schlafen – das Funktionslicht ☾ leuchtet auf.



TIMER – Zum Einstellen der Betriebsdauer

Es ist eine Einstellung zwischen 0,5 und 8 Stunden in 0,5-Intervallen möglich. Während der Einstellung und kurz danach leuchtet die eingestellte Betriebsdauer im LED-Display auf.



SPEED – Zum Einstellen der Ventilations-Geschwindigkeit

Sie können wählen zwischen HI (hoch), MID (mittel) und LOW (niedrig).



POWER – EIN/AUS

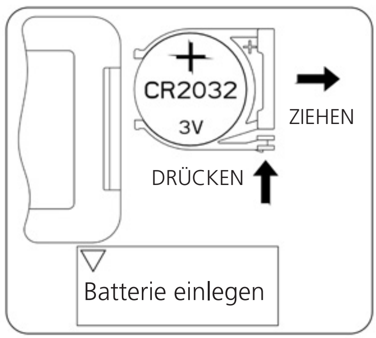
Mit dieser Taste können Sie das Gerät ein- oder ausschalten, wenn der Netzstecker in der Steckdose steckt. Drücken Sie die ⏻-Taste einmal, beginnt Ihr Gerät in der niedrigsten Geschwindigkeit zu arbeiten. Am Bedienfeld leuchtet das Funktionslicht LOW auf. Drücken Sie die Taste ein weiteres Mal, schalten Sie das Gerät wieder aus und das Funktionslicht erlischt.

▲ DIE FERNBEDIENUNG



Generell gilt:

- Vor dem ersten Gebrauch der Fernbedienung ziehen Sie bitte die Batterieschutzfolie aus der Fernbedienung.
- Die Funktionstasten auf der Fernbedienung entsprechen den Berührungssensor-Tasten am Bedienfeld des Ventilators.
- Sollte die mitgelieferte Batterie keine Energie mehr haben, legen Sie eine neue CR2032 Batterie ein. Achten Sie auf die angegebene Polarität. Beachten Sie in diesem Zusammenhang bitte die unten aufgeführte Zeichnung. Sollten Sie die Fernbedienung länger nicht benutzen, entnehmen Sie bitte die Batterie und bewahren Sie sie gesondert auf. So verlängern Sie die Lebensdauer der Batterie.



- Die Betriebsdistanz der Fernbedienung beträgt bis zu 4,0 Meter. Wenn Sie die Fernbedienung nicht direkt in Richtung Empfänger, d. h. in Richtung Mitte des Displays halten, ist die Betriebsdistanz niedriger resp. der Ventilator spricht nicht mehr auf die Signale der Fernbedienung an.
- Bitte achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger befinden.
- Bitte bewahren Sie die Fernbedienung sicher auf, sie darf nicht herunterfallen oder brechen.

▲ INBETRIEBNAHME

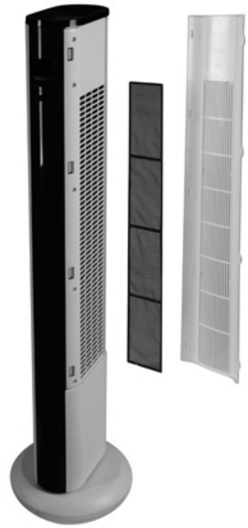
Wenn Sie den Ventilator an einer passenden Stelle aufgestellt haben und der Netzstecker eingesteckt ist, können Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sobald der Netzstecker steckt, erscheint im LED-Display die momentane Raumtemperatur.

Berühren Sie die Sensortasten auf dem Bedienfeld oder drücken Sie die Funktionstasten auf der Fernbedienung. Jede Einstellung (mit Ausnahme der Betriebsart "Normaler Wind") wird auf dem Bedienfeld resp. am LED-Display (Timerfunktion) angezeigt.

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste **POWER** ⏻ betätigen. Die Standardeinstellung ist: Ventilations-Programm „Normaler Wind“ und niedrige Ventilations-Geschwindigkeit LOW.
2. Wählen Sie, wenn gewünscht, ein anderes Ventilations-Programm, indem Sie die Taste **MODE** betätigen. Sie haben drei Programme zur Auswahl: „Normaler Wind“ (konstant), „Natürlicher Wind“ ♪ (auf- und abschwellend) und „Wind zum Schlafen“ ☾ (sanfter Wind, auf- und abschwellend).
   Hinweis: In der Standardeinstellung „Normaler Wind“ leuchtet kein Symbol im Bedienfeld auf.
3. Wählen Sie bei Bedarf mit der Taste **SPEED** eine andere Ventilations-Geschwindigkeit. Sie haben drei Geschwindigkeiten zur Auswahl: hoch (HI), mittel (MID) und niedrig (LOW). Die Standardeinstellung ist niedrig (LOW).
4. Wenn Sie eine bestimmte Betriebsdauer einstellen wollen, nach deren Ablauf sich der Ventilator selbständig ausschalten soll, so stellen Sie mit der Taste **TIMER** eine Zeitdauer zwischen 0,5 und 8 Stunden ein. Sie können in 0,5-Schritten die Zeit erhöhen. Wenn Sie die Taste TIMER für drei Sekunden permanent berühren, erhöht sich die Zeit in Schritten à 1 Stunde. Im LED-Display erscheint die jeweilige Stundenzahl. Wenn die Einstellung getätigt ist, d.h. Sie die Taste TIMER nicht mehr betätigen, erscheint nach wenigen Sekunden im Display wieder die Anzeige der momentanen Raumtemperatur und unten rechts leuchtet das Symbol auf.
5. Wenn Sie die Oszillations-Funktion einstellen wollen, betätigen Sie die Taste **SWING**. Der Ventilator schwingt nun langsam horizontal von links nach rechts. Um die Oszillation wieder zu beenden, betätigen Sie die Taste SWING ein weiteres Mal.

▲ REINIGUNG UND PFLEGE

Bevor Sie das Gerät reinigen, verstellen und lagern, bitte Ventilator immer mit der ⏻-Taste ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.



Die Aussenteile des Ventilators sollten von Zeit zu Zeit mit einem leicht feuchten Tuch gereinigt werden. Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser oder in eine andere Flüssigkeit und sprühen Sie nichts in das Gerät!

Einmal im Monat sollten Sie die Filterabdeckung mit inliegendem Netzfilter reinigen. Ziehen Sie dazu die seitlichen Laschen der Filterabdeckung leicht nach aussen und nehmen Sie die Filterabdeckung ab indem Sie sie etwas nach vorne schieben.

Wischen Sie die Filterabdeckung trocken ab und reinigen Sie den inliegenden Netzfilter unter fliessendem, handwarmem Leitungswasser. Lassen Sie den Netzfilter komplett trocknen und installieren Sie beides wieder am Gerät.

Achtung: Ausser der Filterabdeckung und dem Netzfilter sollte kein Teil des Ventilators demontiert werden. Bei Fragen oder nötigen Reparaturen wenden Sie sich bitte an Solis oder an eine von Solis autorisierte Servicestelle, um das Gerät überprüfen und ggf. reparieren zu lassen. Reparaturen niemals selbst vornehmen!

Verwenden Sie keine aggressiven oder chemischen Reinigungsmittel bzw. scharfe oder raue Schwämme oder dergleichen. Sie könnten die Oberfläche des Ventilators beschädigen.

Sollte der Turmventilator längere Zeit nicht in Gebrauch sein, lagern Sie ihn in einem kühlen, trocknen und dunklen Ort ausser Reichweite von Kindern. Gerät nicht an einem warmen oder sonnenbeschienenen Platz lagern.

▲ TECHNISCHE ANGABEN

Modell-Nr.	FTD, Typ 757
Produktbezeichnung	Turmventilator mit Fernbedienung
Spannung / Frequenz	220–240 V~ / 50/60 Hz
Leistung	50 Watt
Geräuschpegel	durchschnittlich 44,8 dB(A)
Abmessungen	ca. 24 x 91 cm (ø Standfuss x Höhe)
Gewicht	ca. 4,5 kg

▲ ENTSORGUNG

EU 2002/96/EC

Hinweise zur ordnungsgemässen Entsorgung des Produkts gemäss EU-Richtlinie 2002/96/EC

Das Gerät darf nach Gebrauch nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden. Es muss zu einer örtlichen Abfallsammelstelle oder einem Händler gebracht werden, der es fachgerecht entsorgt. Die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten vermeidet im Gegensatz zur nicht fachgerechten Entsorgung mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit und ermöglicht die erneute Nutzung und Rezyklierung der Komponenten mit bedeutenden Energie- und Rohstoffeinsparungen. Um die Verpflichtung zur ordnungsgemässen Entsorgung des Geräts deutlich hervorzuheben, ist es mit dem Symbol eines durchgestrichenen Abfallcontainers gekennzeichnet.

Solis of Switzerland AG behält sich das Recht vor, jederzeit technische und optische Veränderungen sowie der Produktverbesserung dienliche Modifikationen vorzunehmen.

SOLIS HELPLINE:

091 802 90 10

(Nur für Kundinnen und Kunden in der Schweiz)

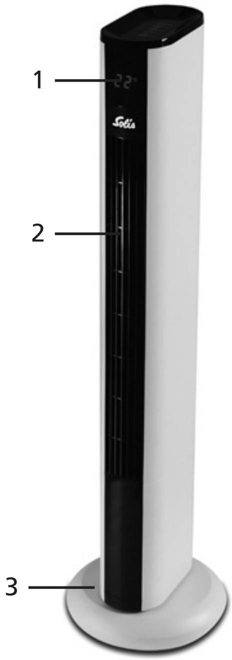
Dieser Artikel zeichnet sich durch Langlebigkeit und Zuverlässigkeit aus. Sollte aber trotzdem einmal eine Funktionsstörung auftreten, rufen Sie uns einfach an. Oftmals lässt sich nämlich eine Panne mit dem richtigen Tipp oder Kniff unkompliziert und einfach wieder beheben, ohne dass Sie das Gerät gleich zur Reparatur einschicken müssen. Wir stehen Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite.

Bewahren Sie die Originalverpackung dieses Artikels gut auf damit Sie sie für einen eventuell nötigen Transport oder Versand des Produktes verwenden können.

Solis of Switzerland AG
Solis-Haus • CH-8152 Glattbrugg-Zürich • Schweiz
Telefon +41 44 874 64 54 • Telefax +41 44 874 64 99
info@solis.ch • www.solis.ch • www.solis.com

▲ DESCRIPTION DE L´APPAREIL







1 écran LED

2 sortie d’air

3 pied

4 tableau de commande avec touches tactiles

5 entrée d’air avec grille de ventilation incorporée et lavable et cache de la grille

6 compartiment pour connecter la télécommande





▲ CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Merci de lire ce mode d´emploi attentivement avant la première utilisation afin de vous familiariser avec votre Solis ventilateur et de l´utiliser en toute sécurité. Nous vous conseillons de conserver ce mode d´emploi. En cas de vente de l´appareil, merci de transmettre le mode d´emploi au nouveau propriétaire.

Comme pour chaque utilisation d´un appareil électrique les consignes suivantes sont à respecter pour votre propre sécurité :

1. Afin d´éviter toute électrocution, le ventilateur (y compris le cordon et la fiche d´alimentation) ne doit pas entrer en contact avec de l´eau ou autres liquides. De l´eau pourrait s´infiltrer dans l´appareil et l´endommager. Si l´appareil (y compris le cordon et la fiche d´alimentation) est entré en contact avec un liquide, enfilez des gants en caoutchouc secs et débranchez aussitôt l´appareil.

2. Ne débranchez jamais l´appareil et ne l´utilisez jamais si vos mains ou pieds sont humides.

3. Avant la mise en service, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique soit compatible avec la tension de secteur.

4. Pendant son utilisation, l´appareil doit être placé sur un support stable et sec. Ne placez jamais l´appareil sur un support instable ou recouvert de tissus. Prenez soin que l´appareil soit placé de telle manière que personne ne puisse le faire tomber.

5. Placez le cordon électrique de manière à ce que personne ne puisse trébucher ou faire tomber l´appareil. Ne recouvrez jamais le cordon électrique. Veillez à ce que le cordon n´entre pas en contact avec des surfaces chaudes. Déroulez le cordon entièrement avant de brancher la fiche dans la prise secteur.

6. Tenez l'appareil à l´écart de sources de chaleur telles qu´une gazinière, un four ou autre appareil dégageant de la chaleur. N'utilisez jamais l'appareil dans une pièce dans laquelle sont entreposés des matières ou liquides explosifs ou inflammables. N´utilisez jamais le ventilateur dans une pièce dans laquelle l´humidité atmosphérique est trop élevée (comme par exemple dans une salle de bains), la température supérieure à 40 °C ou dans une pièce poussiéreuse.

7. N'utilisez jamais l'appareil sur une surface mouillée ou chaude. Ne placez jamais l'appareil à proximité d´une source d'humidité, de chaleur ou d´une flamme nue. Tenez le ventilateur à l´écart d´objets ou appareils mobiles.

8. Ne tenez jamais l´appareil par le cordon. Ne tirez pas sur le cordon. Ne posez pas d´objets sur le cordon.

9. Ne vaporisez aucun produit (y compris une bombe insecticide) dans le ventilateur.

10. Pour débrancher l’appareil, tenez-le toujours par la fiche et non pas par le cordon.

11. Débranchez toujours l´appareil lorsque celui-ci n´est pas utilisé ou n´est pas sous surveillance ou lorsque vous voulez le nettoyer. Afin de garantir une protection supplémentaire lors de l´utilisation d´appareils électriques, nous vous recommandons un disjoncteur différentiel (DDR). Nous conseillons d´utiliser un interrupteur de sécurité avec une sensibilité différentielle de maximum 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.

12. N´apportez aucune modification à l´appareil, au câble, à la fiche ou aux accessoires.

13. Ne laissez jamais le ventilateur sans surveillance lorsqu´il est en marche. Risque d´accident en cas d´utilisation inappropriée !

14. Ne cherchez jamais à attraper un appareil tombé dans l´eau. Débranchez d´abord l´appareil de la prise secteur avant de le sortir de l´eau. Avant de le réutiliser, remettez votre appareil à Solis ou à un service après-vente agréé par Solis afin que celui-ci vérifie son bon fonctionnement et sa sécurité !

15. Ne disposez jamais l´appareil à proximité d´une source d´eau dans laquelle il pourrait tomber (par exemple une piscine).

16. N´exposez pas l´appareil directement au soleil. Ne mettez pas l'appareil en marche près d'une fenêtre.

17. Ne placez jamais d'objets ou outils tranchants ou pointus dans les ouvertures de l'appareil. Risque d´endommagement de l´appareil ou d´électrocution ! Ne mettez jamais vos doigts ou autres objets dans le ventilateur pendant que celui-ci est en marche. Faites particulièrement attention aux enfants, afin que ceux-ci ne touchent pas le ventilateur.

18. Ne recouvrez jamais l'appareil lorsqu'il est utilisé.

19. Ne secouez jamais trop fortement ou déplacez l´appareil pendant son utilisation.

20. N´utilisez l´appareil que comme indiqué dans ce mode d´emploi. N'utilisez l'appareil qu'avec les accessoires fournis ou recommandés par Solis. Des accessoires inappropriés peuvent entraîner un endommagement de l´appareil.

21. L´appareil est destiné à un usage privé et non pas commercial. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur, dans un véhicule ou sur un bateau.

22. Contrôlez toujours votre ventilateur et le cordon électrique avant chaque utilisation.

23. Afin d´éviter toute électrocution, n´utilisez pas l´appareil si le cordon ou la fiche est endommagé ou si l´appareil présente une anomalie, a subi une chute ou est lui-même endommagé. N´essayez jamais de réparer vous-même l´appareil. Remettez un appareil défectueux à Solis ou à un service après-vente agréé par Solis afin que celui-ci le vérifie et le répare.

24. Les enfants âgés de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à utiliser l’appareil. Les personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental (et les enfants) ainsi que les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser le ventilateur sans surveillance d’une personne responsable ou sans avoir été instruites par cette dernière sur son fonctionnement.

25. Ne laissez pas les enfants jouer avec l´appareil.

26. Ne laissez pas les enfants nettoyer l'appareil.

27. Vérifiez que le ventilateur Solis est correctement assemblé avant de le mettre en marche. N’utilisez jamais l’appareil sans pied, grille de ventilation et cache de la grille. L’appareil doit toujours être en position debout avant d’être mis en marche.

28. Avant de déplacer l´appareil ou de le nettoyer, éteignez-le et attendez toujours que le ventilateur soit à l´arrêt complet, puis débranchez la fiche d´alimentation de la prise secteur. Suivez ces instructions même si l´appareil n´était pas en service.

29. Soyez particulièrement prudent lorsque des enfants, personnes âgées ou animaux sont près du ventilateur.

30. Prenez soin que le ventilateur ne soit pas orienté directement sur des personnes âgées ou malades ou des enfants.

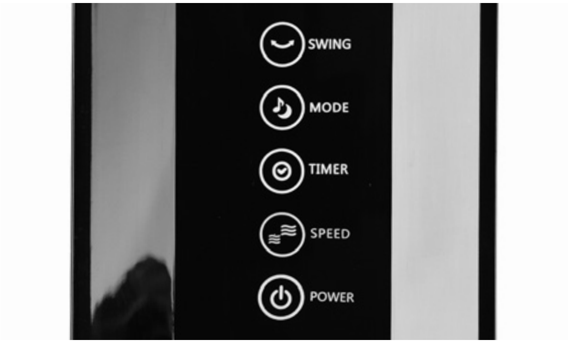
31. Prenez soin que le ventilateur puisse osciller librement sans que des objets ne lui fassent obstacle.

32. Prenez soin à ce que des cheveux, rideaux, nappes ou similaire ne se trouvent pas à proximité du ventilateur. Ils pourraient être aspirés et entraîner des dommages corporels ou matériels.

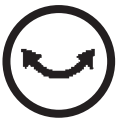
▲ AVANT LA PREMIERE UTILISATION

1. Retirez l'appareil de son emballage et vérifiez qu'il n'a subi aucun dommage et qu'il est prêt à fonctionner. En cas de doute, ne mettez pas l'appareil en marche et contactez votre service après-vente Solis le plus proche.
2. Prenez soin que les enfants ne jouent pas avec les matériels d'emballage, tout particulièrement avec les sacs en plastique – Risque d'étouffement !
3. Placez l'appareil sur une surface sèche et stable comme indiqué dans les consignes de sécurité.
4. Enlevez le film de protection de la pile de la télécommande en tirant dessus.
5. Branchez l'appareil dans une prise secteur appropriée.

▲ LES TOUCHES DE FONCTION SUR LE TABLEAU DE COMMANDE DE L'APPAREIL ET SUR LA TELECOMMANDE



> **Règle générale :**
> Chaque programmation (à l'exception de la programmation « ventilation normale ») est affichée sur le tableau de commande par un éclairage du témoin lumineux correspondant ou sur l'écran (fonction minuterie).



SWING – pour programmer une oscillation horizontale



MODE – pour activer un des programmes de ventilation suivants :

Ventilation normale – Aucun témoin lumineux ne s'affiche / programmation de base.

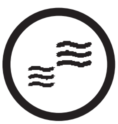
Ventilation naturelle – Le témoin lumineux ♪ est éclairé.

Ventilation nuit silencieuse – Le témoin lumineux ☽ est éclairé.



TIMER – pour programmer la minuterie

Vous pouvez choisir une programmation entre 0,5 et 8 heures par intervalles de 30 minutes. Pendant la programmation de la minuterie et juste après, le temps programmé s'affiche sur l'écran.



SPEED – pour programmer la vitesse de ventilation

Vous pouvez choisir entre HI (élevée), MID (moyenne) et LOW (faible).



POWER – Marche/Arrêt

Cette touche vous permet de mettre en marche et d'éteindre l'appareil, à condition qu'il soit branché. Si vous appuyez sur la touche ⏻ une fois, votre appareil se met en marche à la vitesse la plus faible. Le témoin lumineux LOW s'affiche sur le tableau de commande. Pour éteindre l'appareil, appuyez une nouvelle fois sur la touche et le témoin s´efface.

▲ LA TELECOMMMANDE

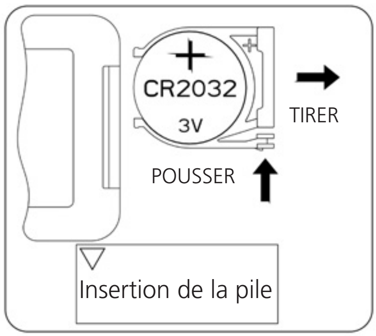


De manière générale, les règles suivantes s´appliquent :

– Retirez le film de protection de la pile avant la première utilisation de la télécommande.

– Les touches de la télécommande correspondent aux touches tactiles du tableau de commande du ventilateur.

– Si la pile fournie est usée, remplacez-la par une nouvelle pile de type CR2032. Respectez les polarités. Respectez pour cela le schéma indiqué ci-dessous. Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, entreposez la pile en-dehors de la télécommande pour prolonger la durée de vie de la pile.



– La plage de fonctionnement de la télécommande est de 4,0 mètres maximum. Si vous n'orientez pas la télécommande directement vers le récepteur, c'est-à-dire vers le milieu de l'écran, la plage de fonctionnement en sera réduite ou le ventilateur ne réagira pas aux signaux envoyés par la télécommande.

– Veillez à ce qu´il n´y ait pas d´obstacles entre la télécommande et le récepteur.

– Rangez la télécommande dans un endroit sécurisé afin qu´elle ne tombe pas ou ne casse pas.

▲ MISE EN SERVICE

Une fois après avoir placé le ventilateur à l'endroit désiré et l'avoir branché, vous pouvez le mettre en marche. Dès que l'appareil est branché, la température ambiante actuelle s'affiche sur l'écran.

Effleurez les touches tactiles du tableau de commande ou appuyez sur les touches de la télécommande. Chaque programmation (à l'exception de la programmation « ventilation normale ») s'affiche sur le tableau de commande / l'écran (fonction minuterie).

1. Mettez l'appareil en marche en appuyant sur la touche **POWER** ⏻. La programmation de base consiste en une « ventilation normale » et une vitesse de ventilation faible LOW.

2. Vous pouvez sélectionner une autre programmation de ventilation en appuyant sur la touche **MODE**. Vous pouvez opter entre 3 programmes : « ventilation normale » (en continu), « ventilation naturelle » ♪ (croissante et décroissante) et « ventilation nuit silencieuse » ☾ (vent doux, croissant et décroissant).
   Remarque : Si vous sélectionnez la programmation de base « ventilation normale », aucun témoin ne s'affiche sur l'écran.

3. Vous pouvez sélectionner une autre vitesse de ventilation en appuyant sur la touche **SPEED**. Vous pouvez opter entre 3 vitesses : élevée (HI), moyenne (MID) et faible (LOW). La programmation de base est la vitesse faible (LOW).

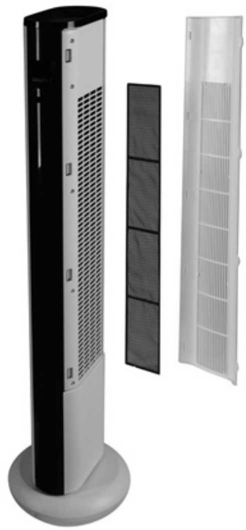
4. Si vous voulez programmer une minuterie pour permettre au ventilateur de s'éteindre automatiquement après une certaine durée de fonctionnement, appuyez sur la touche **TIMER** pour sélectionner une minuterie entre 0,5 et 8 heures. Vous pouvez augmenter la minuterie par intervalles de 30 minutes. Si vous maintenez la touche TIMER enfoncée pendant 3 secondes, la minuterie augmente par intervalles d´une heure. Le nombre d'heures sélectionné s'affiche sur l'écran. Une fois la minuterie programmée, c'est-à-dire que vous n'appuyez plus sur la touche TIMER, la température ambiante actuelle s'affiche à nouveau après quelques secondes sur l'écran et le symbole s´affiche en bas à droite.

5. Si vous voulez sélectionner la fonction oscillation, appuyez sur la touche **SWING**. Le ventilateur oscille alors lentement horizontalement de gauche à droite. Pour arrêter l'oscillation, appuyez une nouvelle fois sur la touche SWING.

▲ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer, déplacer ou ranger l´appareil, éteignez toujours le ventilateur à l´aide de la touche ⏻ et débranchez la fiche de la prise secteur.

Nettoyez de temps en temps les parties extérieures du ventilateur avec un chiffon humide. Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou autre liquide et ne vaporisez jamais de liquide dans l'appareil !



Nettoyez la grille de ventilation incorporée avec son cache une fois par mois. Pour cela, tirez avec précaution vers l'extérieur sur les languettes latérales du cache pour pouvoir l'enlever en le poussant légèrement vers l'avant.

Nettoyez le cache avec un chiffon sec. La grille de ventilation incorporée peut être nettoyée en la plaçant sous le robinet d'eau tiède. Attendez que la grille de ventilation soit complètement sèche avant de la replacer avec le cache sur l'appareil.

Attention : Seuls la grille de ventilation et son cache peuvent être démontés du ventilateur. En cas de questions ou besoins de réparation, contactez Solis ou un service après-vente agréé par Solis qui vérifiera l'appareil et effectuera les réparations nécessaires. N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil !

N´utilisez pas de détergents chimiques ou agressifs, d´éponges-grattoir ou similaires. Cela risquerait d´endommager la surface du ventilateur.

Si votre ventilateur à colonne n'est pas utilisé pendant un certain temps, rangez-le dans un endroit frais, sec et sombre, hors portée des enfants. N'entreposez jamais l'appareil dans un endroit chaud et ensoleillé.

▲ DONNEES TECHNIQUES

Numéro de modèle	FTD, type 757
Description du produit	ventilateur à colonne avec télécommande
Voltage / fréquence	220–240 V~ / 50/60 Hz
Puissance	50 Watt
Niveau sonore	44,8 dB(A) en moyenne
Dimensions	env. 24 x 91 cm (diamètre du pied x hauteur)
Poids	env. 4,5 kg

▲ ELIMINATION

EU 2002/96/EC

Indications sur l'élimination réglementaire du produit conformément à la directive 2002/96/EC

Après usage, l'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères normales. Vous devez l'apporter dans un centre local de collecte des déchets ou chez un revendeur qui l'éliminera de façon appropriée. Contrairement à une élimination inappropriée, l'élimination séparée des appareils électriques et électroniques permet d'éviter les éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé et autorise la réutilisation et le recyclage des composants, ainsi que des économies d'énergie et de matières premières significatives. Afin d'attirer clairement l'attention sur l'obligation d'élimination réglementaire de l'appareil, celui-ci porte un symbole représentant un conteneur à ordures barré.

Solis of Switzerland SA se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications techniques et de présentation, ainsi que de procéder à des modifications visant à l'amélioration du produit.

SOLIS HELPLINE:

091 802 90 10

(Uniquement pour clientes et clients en Suisse)

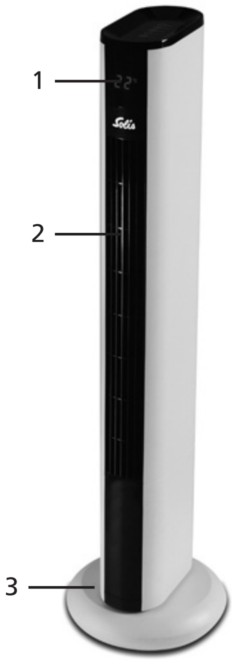
Cet article se distingue par sa longévité et sa fiabilité. Si un disfonctionnement devait tout de même survenir, appelez-nous tout simplement. Il arrive souvent qu'une panne soit facile à réparer sans difficulté grâce au bon conseil et à la bonne astuce, sans que l'appareil ne doive être envoyé chez un réparateur. Nous vous conseillons et vous aidons volontiers.

Conservez l´emballage d´origine de cet article afin de pouvoir le transporter en cas de besoin.

Solis of Switzerland SA
Solis-Haus • CH-8152 Glattbrugg-Zurich • Suisse
Téléphone +41 44 874 64 54 • Téléfax +41 44 874 64 99
info@solis.ch • www.solis.ch • www.solis.com

▲ DESCRIZIONE DELL’APPARECCHIO







1 Display a LED
2 Apertura uscita d‘aria
3 Supporto
4 Pannello di controllo con tasti a sfioramento
5 Apertura entrata d‘aria con copertura del filtro e filtro a rete lavabile interno
6 Vano per il telecomando





▲ IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare il ventilatore Solis, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le indicazioni di sicurezza, in modo da conoscere e saper utilizzare in modo sicuro il dispositivo. Consigliamo di conservare il presente manuale e, in caso di cessione dell'apparecchio ad altre persone, di consegnare anche le istruzioni.

Durante l'uso di apparecchi elettrici è necessario seguire le seguenti norme di sicurezza:

1. Per evitare una scossa elettrica, il ventilatore, il cavo di alimentazione e la spina non devono venire a contatto con acqua o con altri liquidi. Acqua potrebbe penetrare nell'apparecchio e danneggiarlo! Se l'apparecchio, il cavo di alimentazione o il connettore vengano a contatto con liquidi, rimuovere immediatamente con guanti di gomma asciutti la spina dalla presa di corrente.
2. Non usare, ne scollegare la spina di alimentazione con mani o piedi bagnati o umidi.
3. Prima di collegare l'apparecchio controllare che i dati della tensione di rete riportati sulla targhetta di identificazione corrispondano a quelli della rete elettrica disponibile.
4. Durante l'uso l'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e asciutta. Non collocare il ventilatore su superfici instabili o ricoperte con tessuti. Assicurarsi che l'unità sia stabile, in modo che nessuno possa rovesciarla.
5. Posizionare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi o ribaltare il ventilatore. Non coprire il cavo di alimentazione. Assicurarsi che non venga a contatto con superfici calde. Srotolare completamente il cavo di alimentazione prima di inserire la spina nella presa.
6. Tenere l'apparecchio lontano da fiamme, stufe calde, o altre fonti di calore. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con gas o liquidi esplosivi o infiammabili. Non utilizzare il ventilatore in ambienti con elevata umidità (per esempio in bagno), a temperature ambiente superiori a 40 °C o in ambienti polverosi.
7. Non utilizzare mai l'apparecchio su una superficie bagnata o calda. Non collocare il dispositivo vicino a umidità, calore e fiamme aperte. Tenere il ventilatore lontano da apparecchi e parti in movimento.
8. Non tirare o trasportare l'apparecchio per il cavo di alimentazione e non appoggiare nulla sul cavo di alimentazione.
9. Non spruzzare nulla nel ventilatore – neanche spray-insetticida.

10. Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica non tirare il cavo di alimentazione ma estrarre sempre la spina.

11. Staccare sempre la spina quando l'apparecchio è spento, incustodito o deve essere pulito. Per assicurare un'ulteriore protezione durante l'uso di apparecchi elettrici, si consiglia l'utilizzo di un interruttore di protezione per guasti accidentali sulla tensione di rete (FI-interruttore di sicurezza). E' raccomandabile utilizzare un interruttore di sicurezza con un valore nominale di impiego di corrente residua di un massimo di 30 mA. Qualora avesse bisogno di ulteriori informazioni, La invitiamo a rivolgersi ad un elettricista.

12. Non apportare modifiche all'apparecchio, al cavo, al connettore e agli accessori.

13. Durante il funzionamento non lasciare mai il ventilatore incustodito! L'uso improprio può provocare lesioni!

14. Non afferrare mai l'apparecchio caduto in acqua. Staccare sempre la spina prima di estrarlo dall'acqua. Non riprendere in funzione l'apparecchio se non è stato prima portato da Solis o a un centro di assistenza autorizzato Solis per controllare la sua funzionalità e sicurezza.

15. Non posizionare mai l'apparecchio in modo che possa cadere in acqua (ad esempio vicino al una piscina).

16. Posizionare l'apparecchio in modo che non sia esposto ai raggi diretti del sole. Non utilizzare in prossimità di una finestra.

17. Non inserire oggetti taglienti o appuntiti o attrezzi di lavoro nell'apparecchio. Esso potrebbe venire danneggiato ossia pericolo di scossa elettrica! Non inserire mai le dita o altri oggetti nel ventilatore mentre è in uso. Prestare particolare attenzione ai bambini affinché non tocchino il ventilatore.

18. Non coprire mai l'apparecchio mentre è in uso.

19. Non scuotere o trasferire l'apparecchio mentre è in funzione.

20. Utilizzare l'apparecchio soltanto come descritto in queste istruzioni per l'uso. Utilizzare solo gli accessori inclusi o raccomandati da Solis, un accessorio sbagliato potrebbe danneggiare l'apparecchio.

21. L'apparecchio è adatto esclusivamente per uso domestico e non per uso commerciale. Non utilizzare all'esterno, in veicoli o imbarcazioni.

22. Controllare il ventilatore e il cavo elettrico prima di ogni utilizzo.

23. Per evitare scosse elettriche, non utilizzare mai l'apparecchio se questo presenta dei disturbi, sia caduto o si sia riscontrata la presenza di danni al cavo o alla spina. Non eseguire mai riparazioni da soli, ma consegnare l'apparecchio presso Solis, o a un centro di assistenza tecnica autorizzato per permettere un'ispezione e consentire la riparazione meccanica ed elettrica.

24. Quest'apparecchio non deve essere utilizzato da persone di età inferiore a 8 anni. Persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte (bambini compresi) o persone inesperte non devono utilizzare il ventilatore, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.

25. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il ventilatore.

26. La pulizia dell'apparecchio non deve essere eseguita da bambini.

27. Assicurarsi che il ventilatore è montato correttamente prima di utilizzarlo. Non mettere in funzione senza supporto, copertura del filtro e filtro di rete o in una posizione reclinata!

28. Prima di spostare o pulire l'apparecchio, spegnerlo e attendere sempre che la ventola si sia fermata. Quindi, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Ciò vale anche quando il dispositivo non è in uso.

29. Prestare particolare attenzione quando bambini, anziani o animali domestici sono nelle vicinanze del ventilatore.

30. Il flusso d'aria del ventilatore non deve essere puntato direttamente su persone anziane malate o bambini.

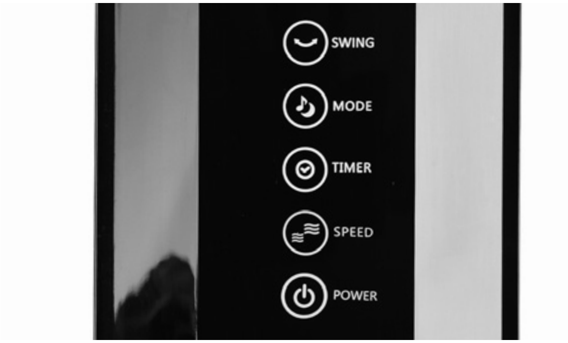
31. Assicurarsi che la ventola possa ruotare liberamente e che durante il movimento oscillatorio non sia ostacolato da oggetti.

32. Assicurarsi che non si trovino in prossimità del ventilatore capelli, tende, tovaglie o simili. Questi potrebbe essere risucchiati e provocare lesioni o danni a persone o cose.

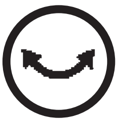
▲ PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

1. Rimuovere l'unità dalla confezione e controllare che sia integro e operativo. Se avete dei dubbi, non prendere in funzione il dispositivo ma rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato di Solis.
2. Assicurarsi che i bambini non giochino con il materiale d'imballaggio, in particolare con i sacchetti di plastica – Pericolo di soffocamento!
3. Collocare l'apparecchio su una superficie stabile asciutta, come descritto nelle istruzioni di sicurezza.
4. Rimuovere la pellicola protettiva dalla batteria estraendo questa dal telecomando.
5. Inserire la spina di alimentazione in una presa appropriata.

▲ I TASTI DI FUNZIONE SUL PANNELLO DI COMANDO DEL DISPOSITIVO E SUL TELECOMANDO



In generale vale:
Ogni funzione (eccetto "vento normale") viene rappresentata o da una luce di funzione sul pannello di controllo dell'apparecchio o sul display a LED (Funzione timer).



SWING – Per impostare una oscillazione orizzontale



MODE – Consente di impostare i seguenti programmi di ventilazione:

Vento normale – non si accende nessuna luce di funzione / impostazione standard.

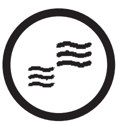
Vento naturale – la luce di funzione ♪ si accende.

Vento per dormire – la luce di funzione ☽ si accende.



TIMER – Per regolare il tempo di funzionamento

È possibile impostare un tempo di funzionamento tra 0,5 e 8 ore in intervalli di 0,5 ore. Durante l'impostazione e poco dopo l'impostazione il tempo di funzionamento impostato si illumina sul display a LED.



SPEED – Per regolare la velocità di ventilazione

Si può scegliere tra HI (alto), MID (medio) e LOW (basso).



POWER – ON/OFF

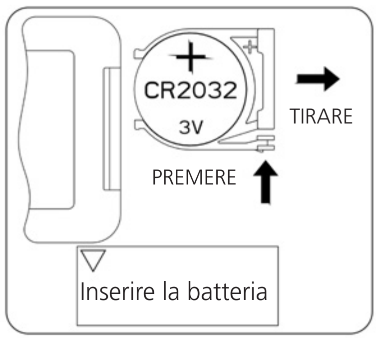
Utilizzare questo tasto per accendere il dispositivo quando il cavo di alimentazione è inserito nella presa a muro. Premendo il tasto ⏻ una volta, il dispositivo inizia a funzionare alla velocità più bassa. Sul pannello di comando, si illumina la luce di funzione LOW. Premendo nuovamente il tasto, l'apparecchio si spegne come anche la luce di funzione.

▲ IL TELECOMANDO



In generale vale:

- Prima del primo utilizzo del telecomando, rimuovere la pellicola protettiva dalla batteria.
- I tasti funzione del telecomando corrispondono ai tasti a sfioramento sul pannello di controllo del ventilatore.
- Quando la batteria in dotazione si scarica, inserire una nuova batteria CR2032. Prestare attenzione alla polarità indicata. In questo contesto, notare i disegni di seguito elencati. Se non si utilizza il telecomando per un periodo prolungato, si prega di rimuovere la batteria e conservarla separatamente per allungare la durata della batteria.



- La distanza operativa del telecomando ammonta a un massimo di 4 metri. Se non si punta il telecomando direttamente verso il ricevitore, cioè verso il centro del display del ventilatore, la distanza operativa è inferiore o il ventilatore non risponde più ai segnali del telecomando.
- Si prega di assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il ricevitore sul pannello di controllo.
- Si prega di tenere il telecomando in un luogo sicuro, in modo che non possa cadere o rompersi.

▲ MESSA IN FUNZIONE

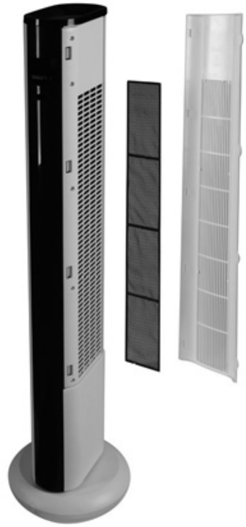
Quando avete collocato il ventilatore in un luogo adatto e il cavo di alimentazione è collegato, si può prendere in funzione il dispositivo. Una volta che la spina di alimentazione è collegata, viene visualizzata sul display a LED l’attuale temperatura ambiente.

Utilizzare i tasti a sfioramento del pannello di controllo o premere i tasti funzione sul telecomando. Ogni impostazione (tranne la modalità di funzionamento "vento normale") viene visualizzato rispettivamente sul pannello di controllo o sul display a LED (funzione timer).

1. Accendere l'unità premendo il tasto **POWER** ⏻. L'impostazione predefinita è: programma di ventilazione "vento normale" e velocità di ventilazione basso LOW.
2. Selezionare, se desiderato, un altro programma di ventilazione premendo il tasto **MODE**. Si hanno tre programmi disponibili: "vento normale" (costante), "vento naturale" ♪ (alto-basso) e "vento per dormire" ☽ (vento dolce, alto-basso).
   Nota: Nell’impostazione standard "vento normale" non si accende nessuna luce di funzione nel pannello di controllo.
3. Se desiderato, selezionare con il tasto **SPEED** un’altra velocità di ventilazione. Avete tre velocità tra cui scegliere: alta (HI), medio (MID) e bassa (LOW). L'impostazione predefinita è basso (LOW).
4. Se si desidera impostare un certo periodo di funzionamento, dopo il quale il ventilatore si spegne automaticamente, scegliere con il tasto **TIMER** un periodo compreso tra 0,5 e 8 ore. È possibile aumentare il tempo in incrementi di 0,5 ore. Se si tiene premuto il tasto TIMER per 3 secondi consecutivi gli intervalli di tempo incrementabili aumentano a 1 ora. Sul display a LED appare il rispettivo numero di ore impostate. Pochi secondi dopo avvenuta impostazione, cioè quando si cessa di premere il tasto TIMER, viene visualizzata sul display a LED l’attuale temperatura ambiente e in basso a destra si illumina il simbolo.
5. Se si desidera impostare la funzione di oscillazione, premere il tasto **SWING**. Il ventilatore ora oscilla lentamente in senso orizzontale da sinistra a destra. Per interrompere l'oscillazione, premere nuovamente il tasto SWING.

▲ PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di pulire, spostare o riporre l'apparecchio, si prega di scollegare sempre il ventilatore con il tasto ⏻ e di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.



Le parti esterne del ventilatore devono essere pulite periodicamente con un panno umido. Non immergere mai l'apparecchio in acqua e non spruzzare mai acqua nell'unità!

Una volta al mese è necessario pulire la copertura del filtro e il filtro di rete interno. Per fare questo, tirare le linguette laterali della copertura del filtro leggermente verso l'esterno e rimuovere la copertura del filtro facendola scorrere leggermente in avanti.

Pulire la copertura del filtro con un panno asciutto e pulire il filtro di rete interno sotto acqua corrente tiepida. Lasciate asciugare completamente il filtro di rete e inserire il filtro di rete e la copertura del filtro nuovamente nel dispositivo.

Osserva: Oltre alla copertura del filtro e al filtro di rete non smontare nessuna altra parte del ventilatore. Per domande o riparazioni, rivolgersi a Solis o un centro di assistenza autorizzato di Solis per far ispezionare e se necessario riparare l'apparecchio. Mai fare le riparazioni da soli!

Non utilizzare mai prodotti di pulizia abrasivi o chimici, spugne ruvide o simili. La superficie del ventilatore si potrebbe danneggiare.

Se il ventilatore a torre non è in uso per molto tempo, conservarlo in un luogo fresco, asciutto e buio fuori dalla portata dei bambini. Non conservare il dispositivo in un luogo caldo o soleggiato.

▲ DATI TECNICI

Modello No.	FTD, tipo 757
Descrizione del prodotto	Ventilatore a torre con telecomando
Tensione/Frequenza	220–240 V~ / 50/60Hz
Potenza	50 Watt
Livello sonoro	medio 44,8 dB(A)
Misure	ca. 24 x 91 cm (ø supporto x altezza)
Peso	ca. 4,5 kg

▲ SMALTIMENTO

EU 2002/96/EC

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto conforme alle prescrizioni secondo la direttiva EU 2002/96/EC

Alla fine del ciclo di vita, l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stesso dovrà essere portato a un centro di raccolta rifiuti locale o a un rivenditore che provvederà al regolare smaltimento. Rispetto a uno smaltimento non conforme, lo smaltimento separato di apparecchi elettrici ed elettronici evita conseguenze negative per l'ambiente e per la salute e consente inoltre il recupero e il riutilizzo di componenti con un risparmio energetico e di materia prima notevole. Per richiamare l'attenzione sull'obbligo di smaltimento regolare dell'apparecchio, lo stesso è contrassegnato con un simbolo di un contenitore di rifiuti barrato.

Solis of Switzerland SA si riserva il diritto di apportare, in qualsiasi momento, modifiche tecniche ed estetiche nonché modifiche atte a migliorare il prodotto.

SOLIS HELPLINE:

091 802 90 10

(Solo per i clienti in Svizzera)

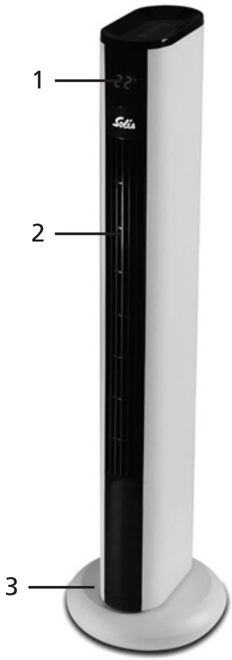
Questo articolo si contraddistingue per la sua lunga durata ed affidabilità. Se dovessero presentarsi dei problemi di funzionamento, non esiti à telefonarci. Spesso, un guasto si risolve senza complicazioni e in modo semplice con il consiglio giusto senza dovere spedire l'apparecchio per ripararlo. Siamo a Sua disposizione per consigli ed aiuto.

Conservare la confezione originale di questo articolo, in modo che Lei può utilizzarla per un eventuale e necessario trasporto o spedizione.

Solis of Switzerland SA
Solis-Haus • CH-8152 Glattbrugg-Zurigo • Svizzera
Telefono +41 44 874 64 54 • Fax +41 44 874 64 99
info@solis.ch • www.solis.ch • www.solis.com

▲ UNIT DESCRIPTION







1 LED display

2 Air outlet

3 Foot

4 Control panel with sensor buttons

5 Air inlet with filter cover and inlying, washable net filter

6 Compartment for keeping the remote control





▲ IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Please read through this user manual thoroughly before using your Solis fan, so that you become familiar with your appliance and can use it safely. We thoroughly recommend that you keep these instructions and, if you pass the appliance on, that you also hand these instructions to the new owner.

For your own safety, please observe the following safety measures when using electrical appliances:

1. In order to avoid electric shock, neither the fan, cable or the plug, may come into contact with water or any other liquids. Water could seep into the appliance and damage it! If the appliance, the cable or the plug come into contact with fluid, remove the plug from the socket immediately, using dry rubber gloves.
2. Do not operate or unplug the appliance with wet or moist hands or feet.
3. Before operation, check whether the voltage stated on the type plate corresponds to your mains voltage.
4. The appliance must stand on a secure and dry surface during use. Do not place the fan on unstable or textile covered surfaces. Ensure that the appliance is stable, so that nobody will knock it over.
5. Lay the cable where it will not be tripped over or where it could topple the appliance. Do not cover the cable. Ensure that the cable does not come into contact with any hot surfaces. Always unroll the cable fully before plugging the appliance in.
6. Keep the appliance away from hot gas, hot ovens or other heat-emitting appliances and heat sources. Do not use the appliance in rooms containing explosive or flammable, gasses or liquids. Do not use the appliance in rooms with high humidity (f.e. bathrooms), temperatures over 40 °C or in dusty rooms.
7. Never use the appliance on wet or hot surfaces. Keep the appliance away from damp, heat and naked flames. Keep the fan away from moving parts or appliances.
8. Never carry or pull the appliance by the cable and do not place anything on top of the power cable.
9. Do not spray anything into the appliance – i.e. bug spray.
10. Always pull the plug, never the cord, to disconnect the appliance from the power mains.

11. Unplug the appliance when it is not in use or unattended, and before cleaning. We recommend the use of a residual current device (RCD safety switch) to ensure additional protection during the use of electrical appliances. It is advisable to use a safety switch with a rated residual operating current of 30 mA maximum. For professional advice consult an electrician.

12. Do not make any adjustments to the appliance, cable, plug or accessories.

13. Do not leave the fan unattended when in use. Incorrect use may cause injury!

14. Never take hold of an appliance that has fallen into water. Always take the plug out of the power socket before removing the appliance from the water. Do not use the appliance again until you have had it's ability to function safely checked by Solis or a Solis approved service centre.

15. Never place the appliance where it could fall into water (e.g. next to a swimming pool).

16. Place the appliance so that it is never exposed to direct sunlight. Do not operate near windows.

17. Never stick sharp or pointed objects or tools into the appliance openings. They could damage the appliance or cause danger of electric shock. Never put your fingers or other objects, into the fan while it is in operation. Take especially care that children don't touch the fan.

18. Never cover the appliance while in use.

19. Do not shake or relocate the appliance while it is in operation.

20. Only use the appliance as described in this manual. Only use with the provided accessories or accessories recommended by Solis, incorrect accessories can lead to damage of the appliance.

21. This appliance is only for domestic use and is not suitable for commercial use. Do not use outdoors, in vehicles or on boats.

22. Check your fan and the cable before each use.

23. In order to avoid electric shock, do not use the appliance if the cable or plug are damaged or the appliance is otherwise faulty, dropped or damaged. Never attempt repairs yourself, but take your appliance to Solis or a Solis approved service centre in order to get it inspected or mechanically and electrically repaired.

24. The appliance must not be operated by children under 8 years of age. Persons with limited physical, sensorial or mental capabilities (including children) or uninformed or inexperienced persons must not use the ventilator, except when supervised by a person responsible for their safety and thoroughly instructed on how to use the appliance.

25. Children must be supervised, so that they do not play with the appliance.Cleaning of the appliance must not be done by children.

26. Always ensure the Solis fan is properly assembled before use. Never operate the appliance without foot, filter cover and net filter or in a lying position!

27. Before moving or cleaning the appliance, switch it off and wait for the fan to come to a standstill. Remove the power plug from the socket. This also applies when the appliance is not in use.

28. You should take particular caution when children, elderly persons or animals are nearby to the fan.

29. The air flow from the fan should not be directed on elderly or sick people, or on children.

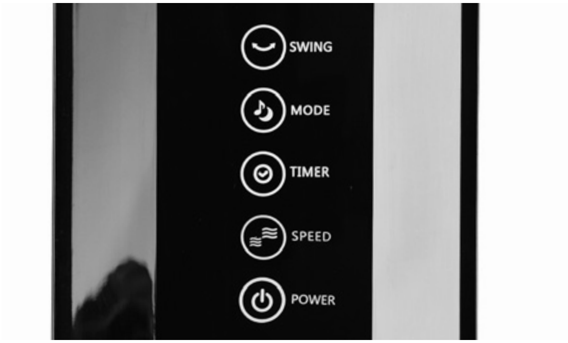
30. Ensure that the fan can rotate freely and it’s oscillating movement is not blocked by another item.

31. Ensure that no hair, curtains, drapes, table cloths or the like are in the proximity of the fan. They might be sucked in and cause personal or physical damage.

▲ BEFORE OPERATION

1. Take the appliance from the packaging and check it for damage and operability. Should you have doubts, do not begin to use the appliance and contact the nearest authorised Solis service centre.
2. Ensure that children do not play with the packaging materials, especially plastic bags – risk of suffocation!
3. Place the appliance on a dry and level surface as described in the safety precautions.
4. Remove the protective film of the remote's battery by pulling it off.
5. Connect the plug to a suitable socket.

▲ THE FUNCTION BUTTONS ON THE APPLIANCE CONTROL PANEL AND ON THE REMOTE CONTROL



Generally applies:
Every selected function (except „Normal Wind“) will be indicated by the corresponding symbol function light on the control panel or the LED display (Timer).

SWING – For activating horizontal oscillation

MODE – For selecting one of the following ventilation programmes:

Normal Wind – No function light will illuminate / standard setting.

Natural Wind – The function light ♪ will illuminate.

Sleeping Wind – The function light ☾ will illuminate.

TIMER – For setting operation time

You can set any amount of time between 0.5 and 8 hours at intervals of 0.5. During setting and shortly after the selected operation time will light up in the LED display.

SPEED – For selecting ventilation speed

You can choose between HI, MID and LOW.

POWER – ON/OFF

If the appliance is plugged in, you can use this button to turn the appliance on or off. Press the ⏻ button once and the appliance will begin operating at the lowest speed. The function light LOW will light up on the control panel. By pressing the button once more, you will switch the appliance off, the function light goes out.

▲ THE REMOTE CONTROL

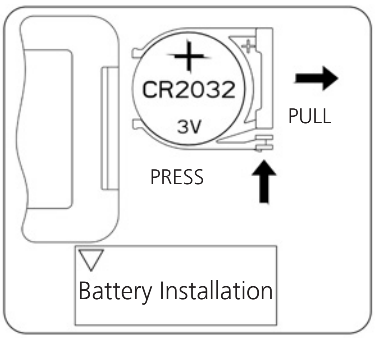


In general:

– Before first use, please pull the battery protection film from the remote control.

– The function buttons on the remote control correspond to the touch sensor buttons on the control panel of the fan.

– Should the included battery run out of power, insert a new CR2032 battery. Please regard the indicated polarity. In this context, please regard the depiction given below. Should you not use the remote control for longer periods of time, please remove the battery and store it separately. This will increase battery life.



– The operating range of the remote control is up to 4 meters. Not pointing the remote control directly towards the receiver, meaning towards the centre of the display, will reduce operating range resp. cause the fan to cease responding to the signals of the remote control.

– Please ensure that there are no obstacles between the remote control and the receiver.

– Please keep the remote control safe, it must not fall or break.

▲ START-UP

When you have set up the fan in a suitable spot and plugged it in, you can begin to use the appliance. Once the power plug is connected, the LED display will state the current room temperature.

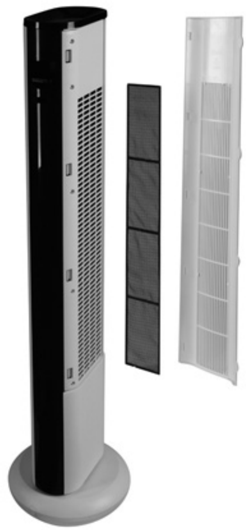
Touch the sensor buttons on the control panel or press the function buttons on the remote control. Every setting (except the operating mode „Normal Wind“) will be indicated on the control panel resp. on the LED display (Timer).

1. Activate the appliance by pressing the **POWER** ⏻ button. The standard setting is: Ventilation programme „Normal Wind“ and ventilation speed LOW.
2. If desired, choose another ventilation programme by pressing the **MODE** button. You have three programmes to choose from: „Normal Wind“ (constant), „Natural Wind“ ♪ (surging and receding) and „Sleeping Wind“ ☾ (soft wind, surging and receding).
   Note: In the „Normal Wind“ standard setting, no symbol will illuminate in the control panel.
3. If required, use the **SPEED** button to select another ventilation speed. You can choose from three speeds: HI, MID and LOW. The standard setting is LOW.
4. If you want to set a certain operation time after which the fan should switch off automatically, use the **TIMER** button to set an amount of time between 0.5 and 8 hours. You can increase operation time in steps of 0.5. By pressing the TIMER button permanently for three seconds, operation time will increase at steps of 1 hour. The LED display will indicate the chosen amount of hours. Once the setting is done, meaning you stop pressing the TIMER button, the display will return to stating the current room temperature after a few seconds and the symbol will light up in the lower right.
5. If you want to activate the oscillation function, press the **SWING** button. The fan will slowly swing from left to right. To deactivate oscillation, press the SWING button once again.

▲ CLEANING AND CARE

Before you clean, move or store the appliance, please turn off the fan by pressing the POWER-button ⏻, then unplugging the appliance from the socket.

The outer parts of the fan should be wiped with a soft, damp cloth from time to time. Never submerge the appliance in water or any other liquid and do not spray anything into the appliance!



Once a month, you should clean the filter cover with inlying net filter. To do this, pull the side brackets gently outwards and remove the filter cover by pushing it slightly forwards.

Dryly wipe the filter cover and clean the inlying net filter under running, lukewarm tap water. Let the net filter dry completely and reinstall both items back into the appliance.

Caution: Apart from the filter cover and the net filter, no part of the fan should be dismantled. For questions or necessary repairs, please contact Solis or an authorised Solis service centre to have the appliance checked and, if need be, repaired. Never do repairs yourself!

Do not use aggressive or chemical cleaning agents, sharp or abrasive sponges or other similar cleaning equipment.

Should the tower fan be out of use for extended periods of time, store it in a cool, dry and dark place out of the reach of children. Do not store the appliance in a warm or sunny place.

▲ TECHNICAL INFORMATION

Model number	FTD, type 757
Product description	Tower fan with remote control
Voltage / frequency	220–240 V~ / 50/60 Hz
Power	50 Watt
Sound level	averagely 44.8 dB(A)
Dimensions	approx. 24 x 91 cm (Foot-ø x height)
Weight	approx. 4.5 kg

▲ DISPOSAL

EU 2002/96/EC

Information for correct disposal of the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC

At the end of its working life this equipment must not be disposed of as an household waste. It must be taken to special local community waste collection centres or to a dealer providing this service. Disposing of electrical and electronic equipment separately avoids possible negative effects on the environment and human health deriving from an inappropriate disposal and enables its components to be recovered and recycled to obtain significant savings in energy and resources. In order to underline the duty to dispose of this equipment separately, the product is marked with a crossed-out dustbin.

Solis of Switzerland Ltd reserves the right to carry out technical and visual changes and modifications to improve the product at any time.

SOLIS HELPLINE:

091 802 90 10

(Only for customers in Switzerland)

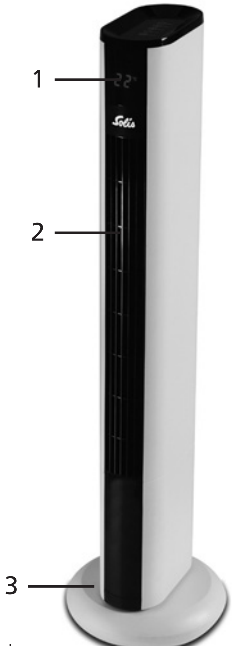
This item stands out due to its long-life cycle and reliability. Despite this though, if a malfunction ever occurs, simply give us a call. Often a breakdown can be easily and quickly remedied with the right tip or technique without having to straight away send off the device for repair. We will give you all the advice and practical support you require.

Keep the original packaging in a safe place so that you may use it in the event that transportation or shipping of the product becomes necessary.

Solis of Switzerland Ltd
Solis-House • CH-8152 Glattbrugg-Zurich • Switzerland
Phone +41 44 874 64 54 • Fax +41 44 874 64 99
info@solis.ch • www.solis.ch • www.solis.com

▲ PRODUCTOMSCHRIJVING







1 LED display
2 Luchtuitlaat
3 Voet
4 Bedieningspaneel met tiptoetsen
5 Luchttoevoer met filterdeksel en omsloten, uitwasbaar lijnfilter
6 Vak om de afstandsbediening in op te bergen





▲ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Leest u alstublieft voor het gebruik van uw Solis ventilator deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, zodat u uw apparaat goed leert kennen en goed kunt bedienen. We raden u aan om deze gebruiksaanwijzing goed te bewaren en bij eventuele overdracht van het apparaat deze ook te overhandigen aan de nieuwe eigenaar.

Voor uw eigen veiligheid, dient u bij het gebruik van elektrische apparatuur de volgende veiligheidsmaatregelen in acht te nemen:

1. Om een stroomstoot te vermijden, mogen noch de ventilator noch de elektriciteitskabel en de stekker met water of andere vloeistoffen in aanraking komen. Water kan in het apparaat komen en deze beschadigen! Mocht het apparaat resp. het snoer of de stekker met een vloeistof in aanraking komen, trek dan met droge rubberen handschoenen direct de stekker uit het stopcontact.

2. Bedien het apparaat nooit met natte of vochtige handen of voeten en raak dan ook de netstekker niet aan.

3. Controleer voor ingebruikname of de spanning aangegeven op de gegevensplaat overeenkomt met uw netspanning.

4. Tijdens het gebruik, moet het apparaat op een vaste, stabiele ondergrond staan. Zet de ventilator niet op een onstabiele of met textiel bedekte ondergrond. Let erop dat het apparaat stabiel staat, zodat deze door niemand omgestoten kan worden.

5. Plaats het snoer zo dat niemand over het snoer kan struikelen of het apparaat kan omstoten. Dek het netsnoer niet af. Let erop dat het niet met hete oppervlakten in contact komt. Rol het snoer altijd volledig uit, voordat u deze in het stopcontact doet.

6. Houd het apparaat uit de buurt van hete lucht, hete ovens, apparaten die warmte afgeven of andere hittebronnen. Gebruik het apparaat niet in ruimtes met explosieven, brandbare stoffen of vloeistoffen. Gebruik de ventilator niet in ruimte met een hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamers), bij kamertemperaturen boven de 40 °C of in stoffige ruimtes.

7. Gebruik het apparaat niet op een nat of heet oppervlak. Gebruik het apparaat niet in de buurt van vochtigheid, hitte of open vuur. Houdt de ventilator uit de buurt van bewegende delen of apparaten.

8. Til het apparaat niet aan het snoer op en trek niet aan het snoer. Plaats niets op het snoer.

9. Spuit niets in de ventilator – ook geen insectenspray.

10. Trek en apparaat altijd via de stekker uit het stopcontact en nooit via het netsnoer.

11. Haal altijd de stekker uit het stopcontact, als het apparaat buiten bedrijf is, onbeheerd is of schoongemaakt moet worden. We raden het gebruik van een aardlekschakelaar aan, om een extra zekerheid van het gebruik van elektrische apparatuur te waarborgen. Het is raadzaam, een veiligheidsschakelaar van maximaal 30 mA te gebruiken. Vakkundig advies vindt u bij uw elektricien.

12. Voer geen wijzigen uit aan het apparaat, snoer, stekker of accessoires.

13. Laat de ventilator tijdens gebruik nooit onbeheerd achter! Bij onjuist gebruik bestaat letselgevaar!

14. Grijp nooit naar een apparaat dat in het water gevallen is. Haal de stekker uit het stopcontact, voordat u het uit het water haalt. Neem het niet eerder weer in gebruik, voordat u het apparaat bij Solis of bij een door Solis erkend servicepunt op zijn werking en gebruiksveiligheid heeft laten controleren.

15. Plaats het apparaat nooit zo, dat in het in water zou kunnen vallen (bijvoorbeeld in de buurt van een zwembad).

16. Plaats het apparaat zo, dat er geen direct zonlicht op gericht is. Niet in de buurt van een raam gebruiken.

17. Nooit scherpe of spitse objecten en gereedschap in de openingen van het apparaat doen. Het apparaat kan beschadigd worden, met (als gevolg) gevaar voor stroomstoten! Steek nooit tijdens gebruik een vinger of ander object in de ventilator. Let in het bijzonder op kinderen, en dat zij de ventilator niet aanraken.

18. Dek nooit het apparaat af tijdens het gebruik.

19. Schud en verplaats het apparaat niet tijdens gebruik.

20. Gebruik het apparaat alleen, zoals in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Gebruik alleen meegeleverde of door Solis aanbevolen accessoires. Gebruik van verkeerde accessoires kan tot de beschadiging van het apparaat leiden.

21. Het apparaat is alleen bedoeld voor huiselijk gebruik en niet voor commercieel gebruik. Niet buiten, in voertuigen of op boten gebruiken.

22. Controleer voor ieder gebruik uw ventilator en het netsnoer.

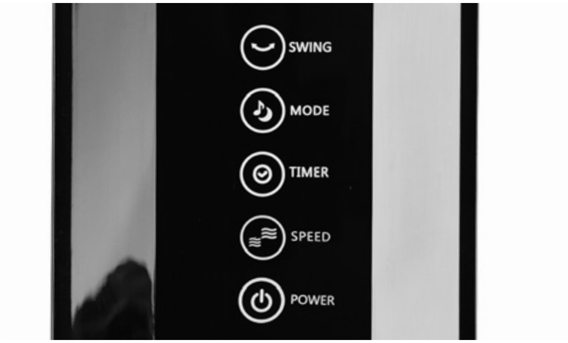
23. Om een stroomstoot te vermijden, dient u het apparaat niet meer te gebruiken als het snoer of de stekker beschadigd is of als het apparaat andere storingen vertoont, gevallen is of enigszins beschadigd is. Voer nooit zelf reparaties uit, maar geef het apparaat af bij Solis of een van de door Solis erkende servicepunten, om het te laten controleren, repareren of mechanisch en elektrisch in orde te maken.

24. Personen onder 8 jaar mogen het apparaat niet gebruiken. Personen met beperkte psychische, sensorische of intellectuele capaciteit (ook kinderen) of onwetende en onervaren personen mogen de ventilator niet gebruiken, tenzij door een bevoegd persoon die voor hen verantwoordelijk is toezicht wordt gehouden of diegene exact uitlegt hoe het apparaat gebruikt dient te worden.
25. Er moet op toegezien worden, dat kinderen niet met de ventilator spelen.
26. Het schoonmaken van het apparaat mag niet door kinderen worden gedaan.
27. Controleer of de Solis Ventilator goed is opgebouwd, voordat u deze gebruikt. Nooit gebruiken zonder voet, filterdeksel en lijnfilter en nooit in liggende positie gebruiken!
28. Wacht altijd tot de ventilator tot stilstand is gekomen, voordat u het apparaat verplaatst of schoon maakt. Haal de stekker uit het stopcontact. Doe dit ook als het apparaat niet in gebruik is.
29. Let in het bijzonder op als er kinderen, oudere personen of dieren in de buurt van de ventilator zijn.
30. De luchtstroom van de ventilator moet niet direct gericht zijn op oudere of zieke personen of op kinderen.
31. Let op dat de ventilator goed vrij kan bewegen en draaien en dat deze niet belemmerd wordt als deze in de draaistand staat.
32. Let op dat er geen haren, vitrage, gordijnen, tafelkleden en dergelijke in de buurt van de ventilator komen. Deze kunnen worden aangezogen en leiden tot persoonlijk letsel of schade veroorzaken aan eigendommen.

▲ VOOR GEBRUIK

1. Haal het apparaat uit de verpakking en controleer of deze onbeschadigd en gebruiksklaar is. Mocht u twijfelen, gebruik het apparaat dan niet en neem contact op met het dichtstbijzijnde door Solis erkende servicepunt.
2. Let op dat kinderen niet met de verpakking spelen, met name de plastic zakjes – verstikkingsgevaar!
3. Plaats het apparaat op een droge, stabiele ondergond, zoals in de veiligheidsvoorschriften is beschreven.
4. Verwijder de beschermfolie van de batterij door deze uit de afstandsbediening te trekken.
5. Doe de stekker in een juist stopcontact.

▲ DE FUNCTIEKNOPPEN OP HET BEDIENINGSPANEEL VAN HET APPARAAT EN OP DE AFSTANDSBEDIENING



In het algemeen geldt:
Iedere ingestelde functie (met uitzondering van de "normale wind") wordt op het bedieningspaneel door de overeenkomstige symbool en functieverlichting of op de LED display (timerfunctie) weergegeven.

SWING – Om een horizontale draaiing in te stellen

MODE – Om de volgende ventilatorprogramma's in te stellen:

Normale wind – er licht geen functieverlichting op / standaard instelling.

Natuurlijke wind – het functielucht ♪ licht op.

Wind om bij te slapen – het functielucht ☾ licht op.

TIMER – Om de tijdsduur in te stellen

De timer kan ingesteld worden tussen 0,5 en 8 uur in intervallen van 0,5 uur. Tijdens het instellen en kort daarna licht de instelde tijdsduur op de LED display op.

SPEED – Om de ventilatorsnelheid in te stellen

U kunt kiezen tussen HI (hoog), MID (gemiddeld) en LOW (laag).

POWER – AAN/UIT

Met deze knop kunt u het apparaat aan- en uitzetten als de stekker in het stopcontact zit. Druk eenmaal op de ⏻ knop en uw apparaat begint in de stand met de laagste snelheid te werken. Op het bedieningspaneel licht de functieverlichting LOW op. Druk de knop nogmaals in en het apparaat gaat weer uit en de functieverlichting dooft.

▲ DE AFSTANDSBEDIENING

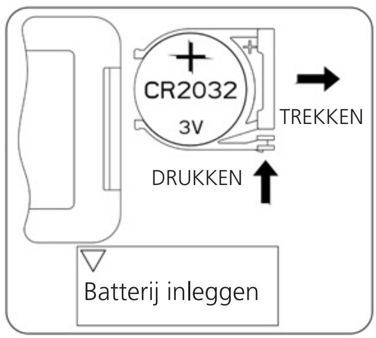


In het algemeen geldt:

– Haal voor het eerste gebruik van de afstandsbediening het beschermfolie van de batterij uit de afstandsbediening.

– De functieknoppen op de afstandsbediening komen overeen met de tiptoetsen op het bedieningspaneel van de ventilator.

– Mocht de meegeleverde batterij leeg zijn, plaats dan een nieuwe CR2032 batterij. Let op de aangegeven polariteit. Let hiervoor op de aanwijzingen op de tekening hieronder. Mocht u de afstandsbediening langere tijd niet gebruiken, verwijder dan de batterij en bewaar deze afzonderlijk. Zo verlengt u de levensduur van de batterij.



– De reikwijdte van de afstandsbediening bedraagt tot 4,0 meter. Als u de afstandsbediening niet direct op de ontvanger ofwel in de richting van het midden van de display richt, dan is de reikwijdte minder of de ventilator reageert niet meer op de signalen van de afstandsbediening.

– Let op dat er geen obstakels geplaatst zijn tussen de afstandsbediening en de ontvanger.

– Bewaar de afstandsbediening op een veilige plek, zodat deze niet valt of breekt.

▲ IN GEBRUIKSNAME

Als u de ventilator op een geschikte plaats heeft neergezet en de stekker in het stopcontact hebt gedaan, dan is het apparaat klaar voor gebruik. Zodra de stekker in het stopcontact zit, verschijnt de huidige kamertemperatuur op de LED display.

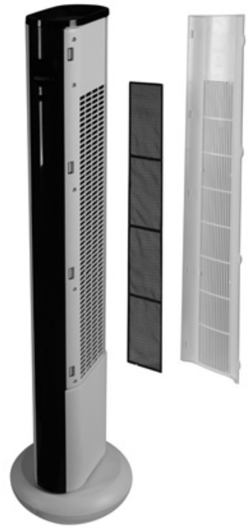
Bedien de tiptoetsen op het bedieningspaneel of druk op de functieknoppen op de afstandsbediening. Iedere instelling (met uitzondering van de functie "normale wind") wordt op het bedieningspaneel resp. LED display (timerfunctie) aangegeven.

1. Zet het apparaat aan door op de **POWER** knop te drukken. De standaard instelling is ventilatorprogramma "normale wind" en lage ventilatorsnelheid LOW.
2. Kies naar wens een ander ventilatorprogramma door op de **MODE** knop te drukken. U kunt kiezen uit drie programma's: "normale wind" (constant), "natuurlijke wind" (op- en neergaand) en "wind om te slapen" (zachter, op- en neergaand).
   Opmerking: In de standaard instelling "normale wind" licht er geen symbool op het bedieningspaneel op.
3. Kies indien nodig met de **SPEED** knop een andere ventilatorsnelheid. U kunt kiezen uit drie snelheden: hoog (HI), gemiddeld (MID) en laag (LOW). De standaardinstelling is laag (LOW).
4. Als u een bepaalde tijdsduur wilt instellen om de ventilator nadien automatisch uit te laten schakelen, gebruik dan de **TIMER** knop de tijdsduur in tussen 0,5 en 0,8 uur in. U kunt in de tijd in stappen van 0,5 verhogen. Als u de TIMER knop drie seconden ingedrukt houd, dan wordt de tijd in stappen van 1 uur verhoogd. Op de LED display verschijnt het in te stellen aantal uren. Zodra de instelling is gekozen, d.w.z. als u de TIMER knop niet meer aanraakt, verschijnt na een enkele seconden op de display weer de huidige kamertemperatuur en rechtsonder licht het symbool op.
5. Als u de oscillatiefunctie wilt instellen, druk dan op de **SWING** knop. De ventilator draait nu langzaam horizontaal van links naar rechts. Om de oscillatiefunctie weer te beëindigen drukt u op nog een keer op de SWING knop.

▲ REINIGING EN ONDERHOUD

Zet de ventilator altijd eerst uit met ⏻ knop en haal de stekker uit het stopcontact, voordat u het apparaat gaat schoonmaken, verplaatsen of opbergen.

De buitenste delen van de ventilator moeten van tijd tot tijd met een zachte, vochtige doek worden afgenomen. Doe het apparaat nooit in water of in een andere vloeistof en sproei niets in het apparaat!



Een keer per maand moet u de filterdeksel met ingesloten lijnfilter schoonmaken. Trek hiervoor de lipjes aan de zijkant van het filterdeksel naar buiten en verwijder de filterdeksel door deze naar voren te schuiven.

Veeg de filterdeksel met een droge doek schoon en reinig het ingesloten lijnfilter onder een stromende, handwarm leidingwater. Laat het lijnfilter in zijn geheel drogen en installeer deze weer op het apparaat.

Let op: Behalve de filterdeksel en het lijnfilter mag geen enkel deel van de ventilator gedemonteerd worden. Bij vragen of benodigde reparaties kunt u zich wenden tot Solis of een door Solis erkend servicepunt om het apparaat te laten controleren en indien nodig te laten repareren. Voer nooit zelf reparaties uit!

Gebruik geen aggressieve of chemische schoonmaakmiddelen of scherpe of ruwe sponsen en dergelijke. U kunt anders het oppervlak van de ventialtor beschadigen.

Mocht u de torenventilator langer tijd niet gebruiken, berg deze dan op in een koele, droge en donkere plek buiten het bereik van kinderen. Plaats het apparaat nooit op een warme of zonnige plek opbergen.

▲ TECHNISCHE GEGEVENS

Modelnummer	FTD, type 757
Productomschrijving	Torenventilator met afstandsbediening
Spanning / Frequentie	220–240 V~ / 50/60 Hz
Vermogen	50 Watt
Geluidsniveau	gemiddeld 44,8 dB(A)
Afmetingen	ca. 24 x 91 cm (ø voet x hoogte)
Gewicht	ca. 4,5 kg

▲ VERWIJDERING

EU 2002/96/EC

Aanwijzingen voor het verwijderen van het product volgens EU-richtlijn 2002/96/EC

Dit apparaat als koelapparaat verwijderen. Doe het toestel na afdanking niet bij het normale huisvuil, maar lever het in op een plaatselijk afvalinzamelpunt of bij een leverancier die ervoor zorgt dat het toestel op de juiste manier wordt verwerkt. Door de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten worden mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid voorkomen en is het mogelijk dat de componenten worden hergebruikt resp. gerecycled, waardoor er veel energie en grondstoffen worden bespaard. Om de verplichting om het toestel volgens de voorschriften te verwijderen, duidelijk onder de aandacht te brengen, is hiernaast het symbool van een doorgekruiste afvalbak afgebeeld.

Solis of Switzerland AG behoudt zich te allen tijde het recht voor van technische en optische wijzigingen en modificaties ter verbetering van haar producten.

SOLIS HELPLINE:

091 802 90 10

(Alleen voor klanten in Zwitserland)

Dit apparaat heeft een zeer lange levensduur en is erg betrouwbaar. Komt het toch voor dat er een storing optreedt kunt u ons zonder meer bellen. Vaak is het probleem met een tip of met een trucje op te lossen, zonder dat u ons het apparaat hoeft te sturen. Wij adviseren u graag.

Bewaar de originele verpakking van dit product goed, zodat u deze voor een eventueel transport of verzending van het product gebruiken kan.

Solis of Switzerland AG
Solis-House • Glattbrugg-Zürich, Zwitserland
Telefoon +41 44 874 64 54 • Fax +41 44 874 64 99
info@solis.ch • www.solis.ch • www.solis.com